### UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE WASHINGTON, D. C.

### FEB 23 1954 Under the

### EXHIBIT C

TO REGISTRATION STATEMENTS		217
	northandren	No. 817
Foreign Agents Destaural A. Avens		

Under the Foreign Agents Registration Act of 1938, as Amended

Furnish this exhibit for each FOREIGN PRINCIPAL of the Registrant.

THIS EXHIBIT WILL NOT BE ACCEPTED FOR FILING UNLESS IT IS REASONABLY COMPLETE AND ACCURATE.

1. (a) Name of Foreign Principal.

Bank Polska Kasa Opieki, S.A.

(b) Principal address of Foreign Principal.

ul, Mazowiecka 14 Warsaw, Poland

2. Nature of all businesses, occupations, or functions of Foreign Principal.

Banking and Mercantile

- 3. If the Foreign Principal is an individual (natural person) state— Not applicable.
  - (a) All present business and residence addresses not given under item 1 (b).
  - (h) Citizenship or nationality.
  - (c) If an officer, employee, or agent of a foreign government, foreign political party, or any official or agency thereof, state—

Name of such government, political party, official, or agency

Nature of Foreign Principal's office, amployment, or agency

Nature of any subsidy or other financial arrangement

- 4. If the Foreign Principal is not an individual (natural person) state—
  - (a) Type of Foreign Principal's organization.

(b) All partners, officers, directors, and similar officials of the Foreign Principal.

Name and address of official

Position, office, or nature of duties

Henryk Czarnecki

Managing Director

Jerzy Gronziewicz

Vice Director

This is the latest information we have.

(c) Unless the Foreign Principal is a business organisation or a government list all of its branches and local units and all other component or affiliated groups or organizations in the United States and elsewhere.

Name and address of branch, unit, group, or organization

Nature of connection with foreign principal

not applicable

(d) If the Foreign Principal is supervised, directed, or controlled by any foreign government, foreign political party, or any official or agency thereof, or by any other person or persons, state—

Name of such government, political party, or other persons

Nature and extent of supervision, direction, or control

The Principal is a Polish corporation. The extent of control by the Polish Government is not known to the Registrant.

(e) If the Foreign Principal is financed or subsidized in any way by any foreign government, foreign political party, or any official or agency thereof, or by any other person or persons, state—

Name of such government, political party, or other persons

Nature and extent of such financing or subsidization

The foreign Principal is a Polish Banking and Mercantile corporation. The Registrant does not know of any financing or subsidization of the Bank by the government or any party, official or agent, or other person.

5. If the Foreign Principal is a foreign government, state—

Branch, or agency thereof, represented by Registrant

Name and title of official with whom Registrant deals

Not applicable.

### **PEKAO**

### TRADING CORPORATION

25 BROAD STREET NEW YORK 4, N. Y. TEL. DI. 4-3930 CABLE ADDRESS: "BANKPEKAO"

March 11, 1953.

BROTERFATION No. 817

Marewiecka 14,

Warsew,

Poland.

### Santlemen:

In an effort to reduce the mailing costs required in connection with the order manifests which pass between us, in accordance with your recent suggestion, we have consulted our atterney, who advises that all that is required is that our agreement of October 30, 1951, be revised as follows:

1. The first sentence of Paragraph 3(d)(1) be changed to read as follows:

fest setting forth for each the name and address of the sender, and of the recipient, the type parcel and the agreed price for the parcel, or, in case the sender has left selection of the type parcel to the recipient a statement of that fact and of the total amount available to recipient, together with a summary, in duplicate, showing the order numbers of the orders detailed on the manifest.

2. The first two sentences of Paragraph 3(f)(1) be changed to read as follows:

ders set forth on an order manifest, it shall endorse each page of the summary with the following certificate, which shall be signed by a responsible official of Bank:

each parcel listed hereon was dispatched corresponding to the named/recipient on or before\_\_\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_\_\_\_\_, BANK POLSKA KASA OPIEXI, S. A.

EXHIBIT B TO REGISTRATION STATEMENT

### ank Polska Kasa Opieki. S. A.

March 11, 1953.

and shall return one copy of the summary so endorsed attached to its invoice stating "Parcels dispatched, as per certified summary attached" and setting forth the total price of the parcels for which dispatch is certified on the summary. Any parcels not so dispatched at the time the certified summary is so submitted to Pekao shall be crossed off the summary in red pencil or otherwise clearly indicated, and when later dispatched shall be invoiced on an invoice referring to the original manifest number and order number for the parcel order, on which invoice dispatch of such parcel shall be certified over the signature of a responsible official of Bank."

If you find these suggested changes satisfactory, please be good enough to sign and return the attached copy of this letter in the indicated place.

Acting Managing Director

ABOVE AMENDMENTS AGREED TO

THIS

DAY OF

1952.

BANK POLSKA KASA OPIEKI, S.A.,

BANK

OF BERBEION SOUTH DEPARTMENT OF HISTORY

AMERICAN ROLL SLIL

### CENNIK PACZEK, MATERIAŁOW I ARTYKOW ITD. Price list of Parcels, Textiles, Articles etc.

Załącznik do umowy z dn.30-10-51. Annex to Agreement of October 30, 1951.

### 1. Paczki Żywnościowe--- Food Parcels

		The state of the s	
Nr.	5 - 8 6.80 6 - 8 9.20 10 - 8 9.20	Nr. 11 8 10.80 Nr. 12 8 12.00 Nr. 13 8 10.00	Nr. 14 - \$ 6.80 Nr. 15 - \$ 6.80 Nr. 16 - \$12.00
27	6 0 0 00	Wr. 12 8 12.00 V	$Nr_{\bullet} 15 - 8 6.80$
Nr.	0 - p 9.20°	42 8 4	W- 16 012 00V
Nr.	10 - \$ 9.20 ~	Nr. 15 \$ 10.00°	Nr. 10 - p12.00

### 2. Materialy Włókiennicze - TEXTILE Parcels. Price per coupon - za kupon

_	<del>-</del>	-						
Nr. 201 - 8 Nr. 202 - Nr. 204 - Nr. 205 - Nr. 206 - Nr. 207 - Nr. 208 - Nr. 210 - Nr. 211 - Nr. 212 - Nr. 213 - Nr. 214 - Nr. 215 - Nr. 216 - Nr. 217 - Nr. 218 - Nr. 219 - Nr. 220 - Nr. 222 - Nr. 222 -	16.80 17.20 19.60 16.00 15.60 15.60 14.80 14.80 16.80	NTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT	2233345 2233345 233335 233339 2442 2446 2478 2481		10.40 7.60 9.60 10.40 16.40 16.80 9.20	NOTE TO THE PROPERTY OF THE PR	30789	8.80 9.60 8.40 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1
Nr. 220 - Nr. 221 -	16.80	Nr. Nr. Nr. Nr.	247 248	-		Nr. Nr. Nr. Nr. Nr. Nr.	403 <b>-</b>	8.00 m 7.68 7.20

### 3. MASZYNY I NARZEDZIA ROLNICZE - Farm Tools and Machinery

PARTHERING CALL PROVINCE

Pług jednoskibowy Pług dwuskibowy Brona posiewna Brona sprężynowa Kultywator spręży	- 12.56V - 3.60V	Grabie konne - ; Siewnik rzędowy - Parnik do kartof. Kufa do wody Waalnik do miarna	55.40 Kierat 55.40 Sieczkarn. 12.80 Wos półtoz 13.20 Obsypnik 20.48	- 127.52 144.80
---	---------------------	---	---	--------------------

BEGIEVBATION NO. 217

4. MEBLE - FURNITURE	5. Krowy i Prosieta	
Komplet Mebli Kuchennych Tapczan Tapicerski Szafa Dwudrzwiowa Szafa Trzydrzwiowa Stół okrągły Krzesła tapicerskie	8 36.00 Krowy - czgrno-biała 48.00 Krowa - czerwona 32.00 Prosięta 44 lbs 44.80 Prosięta 66 funt. 15.20	# 176.00 # 156.00 # 17.60 25.60

b. ZEGARKI - Watc	hes
Eterna R9	8 28.00
Eterna R8	33.60
Eterna Men's/lad.	36.00
Movado "	36.00
Oris Budzik	5.60
Cortebert Men/lad	20.00

7. APARA	TY RADIOWE	- Radio s
Pionier		32.00~
Aga "O"	~	64.00

8. ROŻNE ARTYKUŁY - Miscell	<u>9-</u> _	WEGIEL	- Coal	
Maszyny do szycia s Wózki dziecinne głębokie Wózki spacerowe Rowery	96.00 25.60 21.60 28.00		z dostawą do odebrania	48.00
Cement (tona) Cegła (tysiąc sztuk)	21.60 /			
Złoto dentystyczne (9.16 p) Obraczki	3.04grn			

Kazimierz Majewski Stefan Jurczewski

sa Bank P.K.O.

10/9/52 8J: mp

PEKAO TRADING CORPORATION.

strona druga

Bank Polska Kasa Opieki, S. A., a corporation created under the laws of the kepublic of Poland (hereinafter referred to as "Bank"), maintaining an office at Traugutta 7, Warsaw, Poland, and Pekao Trading Corporation, a corporation created under the laws of the State of Delaware, United States of America (hereinafter referred to as "Pekao"), maintaining an office at Room 1624, 25 Broad Street, New York 5, N. Y.

### EXPLANATORY STATEMENT

Pekao is engaged in the business of selling in the United States, both directly to senders, and at wholesale to dealers, foodstuffs and merchandise, in standard prepared parcels, groups or units, for delivery to recipients in Poland. Bank is a financial institution created under the laws of Poland, and authorised under those laws to enter into mercantile transactions. On April 29 12 1948, Bank and Pekao entered into a contract part of which has been executed, part of which was never put into force, and part of which, because of change in factual circumstances requires revision. Pekao and Bank therefore desire to terminate said contract, each mutually releasing the other from any obligation thereunder, and to enter into the arrangements hereimafter set forth whereby Pekao will purchase from Bank the merchandise necessary to fill its parcel orders and Bank will cause such merchandise to be delivered to recipients in Poland in accordance with Pekao's orders.

NOW, THEREFORE, THIS AGREEMENT WITNESSETH:

has been liquidated, that, except as hereinafter provided, it no longer has any right to the office space maintained in New York by Pekao, and that it has received all sums toward office and equipment rental to which it is or has here-tofore been entitled. Bank and Pekao each mutually releases and discharges the other, its successors or assigns, of and from any claim, demand, action or cause of action arising from or out of a certain contract between them ted ted the sum of the successors of action arising from the successors of action a

- 2. Pekao now maintains office space at Room 1624, 25 Broad Street,
  New York, N. Y. Bank formerly maintained the offices of its Representative in
  New York with those of Pekao. Pekao agrees that it will, at any time during
  the term of this agreement, upon the request of Bank, permit Bank to place its
  name on the outer door of Pekao's office space, and grant to it the use of such
  part of its office space and equipment as may be agreed upon, upon payment by
  Bank of such portion of the total overhead costs of said office as the number
  of square feet of space actually occupied by Bank's personnel bears to the total
  number of square feet of space maintained by Pekao. For the purpose of this
  agreement, "everhead costs" means cost of overhead of said office determined in
  accordance with good accounting practice, including, but not by way of limitation, rent, heat, light, telephone, depreciation of office equipment and office
  equipment rental, if any.
- 3. Bank agrees to sell to Pekao and Pekao agrees to purchase from Bank, standard parcels, groups or units (hereinafter collectively referred to as "parcel" or "parcels") of livestock, foodstuffs, machinery and/or articles of merchandise (hereinafter collectively referred to as "materials") as follows:
- (a) Pekao and Bank shall from time to time agree upon the quantity, type and quality of materials to be sold as a parcel. The parties agree that Pekao Form No. 100 of June 1951, copy of which is attached hereto as Exhibit A and made a part hereof to the same extent as if set forth in full herein, lists and describes all of the agreed parcels as of the date hereof.
- (a) above provided, the Bank and Pekao shall agree upon the price to be paid therefore by Pekao, which price shall include cost of delivery and insurance. Such price shall not be higher than the price charged on the Polish market for the purchase at wholesale of the materials involved, for delivery and to be insured as hereinafter provided. Bank also agrees without additional charge to furnish to Pekao upon request descriptive literature, photographs, advertising copy and like information, and samples where feasible of the materials constituting agreed parcels. The prices set forth in ink on Exhibit A hereto for each parcel constitute the price to be paid at the date hereof by Pekao to Bank for such parcel.

(c) Without Pekao's consent, no change shall be made in the quantity, type or quality of materials constituting a parcel, or in the price to be paid therefor by Pekao, until thirty (30) days after receipt by Pekao of notice in writing from Bank that such a change is desired, nor shall any such change relate to orders received by Bank prior to the expiration of said thirty day period even though not delivered until after the expiration of said period. If the parties are unable within the thirty day period to agree concerning the requested change, the parcel involved shall not be considered an agreed parcel after the end of said thirty day period.

(d)(1) Orders shall be transmitted to Bank by Pekao on manifests, in duplicate, setting forth for each the name and address of the sender, and of the recipient, the type parcel and the agreed price for the parcel, or, in case the sender has left selection of the type parcel to the recipient a statement of that fact and of the total amount available to recipient. Where selection of parcels is thus left to recipient, Bank agrees that it will make no cash payment whatsoever to recipient, that it will compute the parcels selectable by recipient on the basis of Pekao's retail prices as shown by Exhibit A hereto, or any revision in such retail prices as may hereafter be advised to it by Pekao, and that it will endorse on the certified manifest (hereinafter provided for) with respect to any such order a statement of the parcels actually selected by the recipient and of the agreed prices thereof to be paid by Pekao to Bank. Orders may also be transmitted by cable, but if so shall be confirmed by inclusion on the next manifest forwarded, in which case an appropriate notation shall be made on the manifest to indicate that the parcel order involved has been previously transmitted by cable.

cause to be made delivery of the ordered parcel to the recipient named in the order either by mail, by direct delivery to the home of the recipient, by delivery to the nearest railroad station, or by notifying the recipient that the parcel has been made available to him at the order of the sender (naming him) and that it may be obtained by calling at the place stated in the notice. Except as points of delivery are set forth for particular parcels in Exhibit A hereto, the choice of method of delivery shall be at the option of Bank. Bank shall obtain from recipient a receipt evidencing delivery and, as promptly as

may be consistent with proper entry on its books of account, shall forward the receipt to Pekao.

- (3) If by reason of the death of or inability to locate the recipient named in the order or for other reason Bank is unable to deliver the parcel or notice of availability thereof as the case may be within sixty (60) days after transmittal by Pekao of the order to Bank, Bank shall so notify Pekao and shall thereafter consider the order cancelled unless otherwise notified by Pekao. If the recipient of a notice of availability fails or refuses to take delivery of his parcel, within thirty (30) days after said notice is forwarded by mail to him, Bank may, at its option, treat the order as cancelled but in such case shall so notify Pekao. In the event that normal channels of communications between Poland and the United States are cut off (1) any orders for which Pekao has not received from Bank the certified manifests provided for in subparagraph (f) hereof shall be, ipso facto, cancelled and Pekao shall have no further liability with respect thereto, and (2) for any orders for which such manifests have been received by rekao but for which recipient's receipts have not been received by Pekao, Bank shall preserve such receipts until communications are resumed, and shall hold same at the disposal of Pekao.
- (e) Bank shall cause each parcel delivered by other than its own agents or employees to be insured against loss in transit by water, fire, theft or other cause in the amount of the agreed price of the parcel. All claims by recipients for damaged or defective materials shall be adjusted by Bank without charge to Pekao. In the event Bank and recipient are unable to reach a satisfactory adjustment of any such claim, Bank shall, upon return of the parcel, deliver to recipient a receipt therefor in duplicate and shall transmit to Pekao one copy of such receipt with the statement endorsed thereon that the order in question has been cancelled.
- (f) Payment of the agreed price for each parcel ordered shall be made by Pekao to Bank as follows:
- (1) After Bank has delivered or dispatched the various orders set forth on an order manifest, it shall endorse each page of the manifest with the following certificate, which shall be signed by a responsible official of Bank:

"We certify that, except as noted hereon,
each parcel listed hereon was dispatched
to the named recipient on or before \_\_\_\_\_\_
, 19\_\_.

BANK POLSKA KASA OPIEKI, S. A.

By \_\_\_\_\_.",

and shall return one copy of the manifest so endorsed attached to its invoice stating "Parcels dispatched, as per certified manifests attached" and setting forth the total price of the parcels for which dispatch is certified on the manifest. Any parcels not dispatched at the time the certified manifest is so submitted to Pekao shall be crossed off the manifest in red pencil, and when later dispatched shall be invoiced on an invoice referring to the original manifest number and order number for the parcel order, on which invoice dispatch of such parcel shall be certified over the signature of a responsible official of Bank. When, after Bank submits its invoice for a parcel, the order is cancelled as hereinabove provided, Bank shall furnish to Pekao its credit memorandum referring thereon to the original manifest number and order number, and in appropriate cases, attaching the Bank's receipt to recipient. Subject to the rights given to Pekao under subparagraph (2) hereof, Pekao shall, after deducting the amount of any available credit memoranda, pay the balance of each invoice, within ten (10) days after receipt thereof, in United States dollars, net New York funds, by payment into Bank's account with the Irving Trust Company, One Wall Street, New York, unless Bank shall otherwise specifically direct, and at the time of such payment shall send Bank advice thereof showing the invoice or invoices covered by the payment and listing the amounts withheld or deducted therefrom.

- (2) Bank shall deposit with Pekao at the time of the execution of this agreement the sum of Twenty-five thousand (\$25,000) dollars, which said deposit shall be held in trust by Pekao upon the following terms and conditions:
- (A) Said sum of money shall be forthwith depested by Pekao in one or more interest accounts with one or more prime New York

banks, each of said accounts to be entitled "Pekao Trading Corporation, Special Account" and to be subject to the order of properly designated officials of Pekao. Until repaid to Bank or applied as hereinafter provided, the said sum of money and interest thereon, if any, shall continue to be the money of Bank and shall be held in trust by Pekao, and shall not be mingled with its funds or become or be considered as assets of Pekao.

(B) Pekao may apply the sum of money so deposited, and interest thereon, (hereinafter sometimes referred to as the "fund" or "trust fund"), or any part thereof, for any of the following purposes: (1) In the event of any dispute (and whether said dispute arises before or after communications between Poland and the United States are cut off, if that event occur) between Pekao and its customer (the sender), Pekao may make such adjustment (including a full refund) as it in its sole discretion deems proper and may recoup from said fund, or apply said fund to the payment of, the entire dollar amount of such adjustment (not, however, in excess of the dollar amount paid to Bank for such parcel); provided, however, that if the dispute concerns non-delivery of a parcel for which Pekao has theretofore received from Bank the recipient's receipt, Fekao shall not make any such adjustment or refund without Bank's agreement thereto; (2) In the event that any order is cancelled for any of the reasons set forth in subparagraph (d) above, Pekao may recoup from said fund, or apply said fund to the payment of, the entire dollar amount of the refund made by Pekao to its customer (the sender) not, however, in excess of the dollar amount paid to Bank for such order; (3) In the event of any breach by Bank of this agreement, said trust fund may be retained by Pekao pending a determination by the arbitration court hereinafter provided for of the dollar amount of Pekao's damages for such breach, and upon any such determination the trust fund may be applied by Pekao toward the pay-For any of such purposes withdrawals from one or ment of such damages. more of the Special Accounts hereinabove provided for shall be made and the sum so withdrawn shall be paid into or through Pekao's regular checking account. Pekao shall furnish to Bank notice of any adjustment or refund made by it and of the resultant withdrawal from the fund, and Bank shall within twenty

- 6 -

days after such notice deposit with Pekao such amount, if any, in dollars as may be required to bring the fund to a total of Twenty-five thousand dollars (\$25,000), provided, however, that should communications between Poland and the United States be cut off, Pekao shall preserve such notices until communications are resumed, and shall hold same at the disposal of Bank. (C) Upon termination of this agreement and due performance by Bank of the provisions thereof, Pekao shall pay over to Bank, its representatives or assigns, the sum of money deposited, with interest thereon, if any, less the amount properly paid or payable by Pekao to itself under the provisions of this agreement. 4. The term of this agreement shall be for one year from the date hereof, and thereafter shall continue from year to year, for periods of one year, unless either party gives the other notice of termination sixty (60) days prior to the end of any such year. 5. Any claim, controversy or dispute arising out of this agreement shall be submitted to arbitration to be held in the City of New York, New York, United States of America, by an arbitration court consisting of three persons, one to be appointed by each of the parties hereto and the third to be chosen by the two thus chosen. In the event of the failure or inability of the two thus chosen to agree upon a person to serve as superarbitrator, the superarbitrator shall be appointed by the President of the Polish Chamber of Foreign Commerce, Warsaw, Poland. 6. No waiver or modification of any of the terms of this agreement shall be valid unless in writing signed by the parties hereto. 7. This agreement is executed in both the English language and the Polish language, but in the event of any discrepancy or conflict between the two versions, the Polish language version shall govern.

8. This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of New York, United States of America.

IN WITNESS WHEREOF, Bank Polska Kasa Opieki, S. A. has caused this Heuryb Crarnecker. General Manager Seneral Manager , its Positional Manager and Pekao Trading Corporation has caused this agreement to be executed by Jan Sliski, its President, and its seal to be affixed and attested by K. Majewski, its Secretary, all on the day and year first above written.

BANK POLSKA KASA OPIEKI, S. A.

PEKAO TRADING CORPORATION

Ann Hist

Jan Sliski, President

Repertorium Nr 55cc

Dnia trzydziestego (30) października tysiąc dziewięćset pięćdziesiątego pierwszego roku.Ja, MARIAN KURMAN NOTARIUSZ w WARSZAWIE, mający kancelane swą w Warszawie przy Al. Gen. Swierczewskiego Nr
58, w gmachu Hipoteki, niniejszym poświadczam, że dwa
pierwsze z powyższych podpisów uznali przede mną za
własne osobiście mi znani: 1) HENRYK CZARNECKI, Naczelny Dyrektor Banku Polska Kasa Opieki w Warszawie i 2)
JERZY GRONZIEWICZ, Wicedyrektor tegoż Banku, obaj dziakający i mający prawo działać w powyższym charakterze
w imieniu tegoż Banku Polska Kasa Opieki, co ja, Notaumowa powyższa nie podlega opodatkowaniu. Pobrano opłaty notarialnej złotych 60.- (§§ 21 i 26 rozp. o wynagr.

WARSLA WARSLA

ATTEST:

Hur peus de

K. Majewski, Secretary

NOTAR IUSZ

"Sam"

STATE OF NEW YORK )

COUNTY OF NEW YORK )

On this 28 — day of Decelo, 1951, before me, a Notary Public, in and for said county, personally appeared JAN SLISKI, President of the Pekao Trading Corporation, to me personally known and known to me to be such President, and the same person who executed the foregoing instrument, who, being by me duly sworn according to law, did say that he is the President of Pekao Trading Corporation; and that the seal affixed to the said instrument is the corporate seal of aforesaid corporation; and that said instrument was signed and sealed in behalf of said corporation by authority of its Board of Directors, and by him delivered as and for its act and deed.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal the day and year above written.

Notary Public

NOTALLY FUNCTION STATE OF HEAVY NORM

No. 600/9170.

Qualine din Nagara State

Cert, filed with H. Y. Co. Cloud & Health

Term explices March 30, 1852

Grupa materialow A .Extra Nr.71 Nr.72	\$38.00 - 3/10 \$42.00 - 35 10
Grupe materiakow A. Nr.74, 75, 76 Nr.73 Nr.77, 78	\$26.50 - 2/90 \$30.50 - 2/50 \$31.00 - 2/60
Grupa materiazow B. Nr.711, 712, 714 Nr.716,718 Nr.717,723,724,726,727 Nr.713 Nr.715	22.50 - /6 00 24.00 - /6 00 25.50 - 20 00 27.50 - 2/90 28.00 - 21
Grupa materialow C. Nr.729,730,731,732 Nr.728,733,734,735,736 Nr.719 Nr.722 Nr.725 Nr.720,721	(15.00 - /) 60 (16.00 - // 30 (23.00 - // 60 (23.50 - // 60 (25.00 - // 70
Grupe materialow D. Nr.737	€13.50 - /0 €
Grupa materialow E. Nr. 738, 739, 740, 741	£11.50 - 9 <sup>30</sup>
Nr. 746 Nr. 749 Nr. 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757 Nr. 758	\$12.50 \$14.40
Paczki zywnosciowe Nr.5 Nr.7 i Nr.10 Nr.11 100 funtow maki	(8.50 (11.50 (13.50 (11.50
Rowery Power damski i meski	\$35.00



## Maszyny i Narzędzia Rolnicze

FARM EQUIPMENT & TOOLS

dostarcza PEKAO TRADING CORPORATION oabiorcom w Polsce

Ceny Krów: -- Cow prices:

PROSIETA COWS and PIGS

KROWY

Pług jednoskibowy	od 10 do 15 kwart dziennie w wieku od 2½ do 8 lat Cow, black and white breed (valley type) 10 to 15 quarts
Pług dwuskibowy	of milk carry, age 21/2 to 8 years.
vo mould board plough  2) Krowa, rasy czerwonej (polska), o wydajności mleka od	2) Krowa, rasy czerwonej (polska), o wydajności mleka
Brona posiewna \$ 4.50 - 3 -	Cow, red breed (Polish), 8 to 12 quarts of milk daily, age
Brona sprężynowa o 5 zębach \$ 7.90-6 30 2	Q 2½ to 8 years.
5 teeth spring harrow	Ceny Prosiat: —— Pigs prices:

Siewnik rzędowy uniwersalny	Grabie konne calostalowe Horse-drawn steel rake	Kultywator sprężynowySpring cultivator	Brona sprężynowa o 5 zębach 5 teeth spring harrow	Brona posiewna
		\$13.10~/0~	\$ 7.90-6-	\$ 4.50 - 3 <sup>20</sup>
	Siewnik rzędowy uniwersalny \$69.25-55 20			

5.	٤.		1
			3
	(	)	
	$\zeta$	)	G
	2	_	

Prices: Ceny:

# **CEMENT EKSPORTOWY**

enniejsze zomówienie l tona. — Smallest order acceptable l ton.

Dostawa do stacji kolejowej odbiorcy. Delivery (FOB) to the nearest railway station.

WEGIEL

## Za 2 tony z dostawą pod dom ...... \$46.00~ 36 50 For 2 tons, delivered to sidewalk

2) Prosięta, para, od 8 do 10 tygodni, o wadze około 66 lbs. .... \$32.00 - 26 Prys. par. 8 to 10 weeks old weight march.

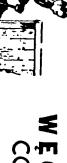
### Na iądanie wysyłamy szczegółowy opis warunków krów i prosiqt.

Upon request we will mail a detailed description of delivery terms on cows and pigs.

Kufa do wody i gnojówki ...... \$16.50- /3 >

Steel barrel for water and dung

Potato steamer — capacity 100 ltr.



weglowego .......... tom nearest warehouse \$21.00 - 16<sup>50</sup> fee of \$2.75.

Najlepsza jakość węgla — Best quality coal.

### NFORMATION

relatives in Poland. PEKAO Parcels constitute the most effective aid to

1) Krowa, cramo-białej rasy, (nisinna), o wydajności mleka od 10 do 15 kwart dziennie w wieku od 2½ do 8 lat .... \$220.00 - 1765 Opieki S. A. (Bank P.K.O.) in Warsaw. Cow, back and white breed (valley type) 10 to 15 quarts additional fees, at the responsibility of Bank Polska Kasa delivered from warehouses in Poland without duty or The items listed in our pricelist, prepaid here, are

..... \$195.00 - 157% the beneficiary by mail. Delivery in approx. 4 weeks. Textiles and food parcels are sent to the home address

1) Prosigia, para, od 8 do 10 tygodat, o wadre około 44 lbs. \$22.00 </br/>
Prosigia, para, 8-10 weeks old, weight approx. 44 lbs. \$22.00 </br/>
Street, New York 4, N. Y. name and address legibly), attach check or money order, Fill out the enclosed order blank in detail (beneficiary's

a formal receipt. As soon as it is received, PEKAO will mail the sender

sender is thus certain that the parcel has reached the hands of the beneficiary. is signed by him and then mailed to the sender. The Upon delivery of the parcel to the addressee, a receipt

to the sender. delivered to the addressee, the money will be refunded If, for some unforseen reason, the parcel can not be

give all information concerning the sending of PEKAO Parcels. Catalogue of samples available in our office. We also

Prices given are according to U. S. A. currency.

It is possible to send orders by cable for an additional

## PEKAO warrants SURE and SPEEDY deliveries.

Form No. 100.



### 

## RADING CORPORATION

25 BROAD STREET DI. 4-3930 NEW YORK 4, N. Y.

Pomóż Swoim Krewnym w Polsce

przesyłając Im

### Paczkę PEKAO

Help Your Relatives in Poland — Send a PEKAO Gift Parcel

PEKAO ze składów w Polsce dostarcza: Pekao delivers from stock in Poland:

- Paczki żywnościowe Food Parcels
- Textile Parcels Paczki z materiałami włókienniczymi
- Płótna i Popeliny
- Cotton Broadcloth and Popeline
- Furniture Meble

Zegarki

- Watches Aparaty radiowe
- Maszyny do szycia ewing Machines

ROTTERBER TONE

Maszyny i narzędzia rolnicze Form Equipment and Tools Rowery

O - CO

- icycles
- Krowy i prosięta Cows and Pigs
- Węgiel
- Coment Cement

10

June, 1951

### PACZKI ŻYWNOŚCIOWE

10 lbs. 15 6 lbs. 9 4 lbs. 6 4 lbs. 6 NR. 5 Cena - Price \$8.50 - 16 50 Maka pezenna (Wheat Flour)

Cukler (Sugar)

Bocrek (Polish Bacon)

Schab (Smoked Pork Strioin)

Waga Netto — Net Weight 28 lbs. 4 oz.

8 8 8 8

NR. 7 Cena - Price \$11.50 - \$ 900.
15e. 2 oc.
7
7
2 lbs. 3 oz.
Ibe. 6 or.
1 lb. 2 or
3% g.
2 lbs. 3 oz.
7 04
9 07
1 04
₩ 0g.

Boczek (Unsliced Baron) Smalec w puszce (Canned Lard)	(Conned Hom) 2 lbs. 2 oz. 1 Bacon) 2 lbs. 2 oz. e (Conned Lord) 2 lbs. 2 oz.
Ryż (Rice). Kawa prawdziwa (Roasted Coffee) Herbata najlepsza (High Grade Tea) Kakao (Cocoa) Cukler (Sucar)	2 Ds. 3 or. 1 Ds. 2 or. 3 or. 4 Ds. 6 or.
Maka pszena (Wheat Flour) Radsynki (Raisins) Drożdże (Yeast) Placek (Cake) Waga Netto — Net Weight 22 lbs. 15 oz.	6 lbs. 7 oz. 7 oz. 13% oz. 1 lb. 2% oz. lbs. 15 oz.

NR. 11 Cena - Price \$13.50 - 10 80	9	21	
Srynka w puszce (Polish Ham)	2 11	2 lbs. 3 or.	3 04
Smalec w pusace (Canned Lard)	7	4 lbs. 6 oz.	9
Culter (Sugar)	8	lbs. 12 oz.	202
Ryż (Rice)	2 1	j	3 04
Maka pszenna (Wheat Flour)	6 1	lbs. 9 oz.	9 02
Kawa (Roasted Coffee)	1 1	ផ្ទ	2 02
Herbata najlepsza (High Grade Tea)		•	7 02.
Kakao (Cocoa)	- 4	 .d	2 2
Drozdze (Yeast)			2
Pieprz (Pepper)			_ g
Mydlo toaletowe (Toilet Soap)		•	Ą
Mydlo do golenia (Shaying Soap)			S A
Zyletki (Razor Blades)		ä	20 sat.
Paplerosy (Cigarettes)		2	별
Waga Netto - Net Weight ok. 28 lbs.			

2/20 PE.	}
- Price \$11.50	}
NR. 6 Cena -	}
Maka Pszenna	}

## MATERIAŁY WŁOKIENNICZE



TEXTILE PARCELS—VARIOUS COLORS

WERNY 100% WOOL

Dla Meżczyzn i Kobiet na Ubrania i Palta For Men's and Women's Suits and Overcoats

GRUPA E — Materjały kolorowe na damskie suknie Colored fabrics for Loddes' dresses 31/4 yds. \$11.50

31/4 yds. \$13.50 Material czarny na damskie suknie Black fabric for Ladies' dresses GRUPA D -

to \$26.00 31/4 yds from \$15.00 GRUPA C — Różne materiały damskie Vætous Ladies' Fabrica 3½ y

31/4 yds from \$22.50 to \$28.00 GRUPA B — Materialy na ubrania męskie i damskie Men's and Ladies' Suttings 31/4 yds from \$22.5

GRUPA A —— Materialy na płaszcze i ubrania męskie Moteriols for Men's Suits and Coots 31/4 yds from \$26.50 to \$31.00

31/4 yds. \$38.00 and \$42.00 GRUPA A EXTRA — Materiary na plaszcze męskie Materials for Men's Overcoats 31/4 yds. \$38

PODSZEWKA-Lining - KUPON-Coupon 31/4 yds. \$3.30 Podszewka może być tylko kupiona wraz z kuponem materiału.

Lining can be purchased only with a fabric. Every additional yard \$1.10. Kaidy dalszy yard \$1.10.

### PŁÓTNA I POPELINY

COTTON BROADCLOTH & POPELINE

Białe Płótno White Cotton	22 yds.	\$12.60-108	9 /
Biale Pościelowe	11 yds.	\$10.60 - 8.50	
Popeliny Kolorowe na pyżamy	11 yds.	\$12.50 - 10 00	Szwa
Popeliny Kolorowe na Koszule	11 yds.	\$12.50 ~ /0 %	Orts one
Inlet czerwony na wsypy	8¾ yds.	\$14.40 1/ 26 Alarm Clocks Meski lub dam	Aiam Clocks Meski lub dam
Net licturg for Pluowedness			Ladies and Me

### MEBLE — FURNITURE

PIONIER "U" -- \$40.00 - 7 3

4-ro lampowy. Doskonały odbiór. Aparat zmontowany

Z GWARANCJĄ --- WITH GUARANTY

RADIO SETS

**APARATY RADIOWE** 

Meble dostarcza PEKAO ze składów w Polsce PEKAO delivers furniture from worzehouses in Poland. KOMPLET Mebli Kuchennych złożony z 7 sztuk: kre-

TAPCZAN tapicerski, fornirowany debem ....... \$60.00 \$4600 current.

\$40.00- \$700 SZAFA fornirowana 3-drzwiowa ....... SZAFA fornirowana 2-drzwiowa ...... Polish Couch-Bed 2-door Wardrobe

AGA "C" - \$80.00 - 164

Fotografje MEBLI można obejrzeć w PEKAO i w licznych KRZESŁA tapicerskie, wyścielane, sprzedaż 6 sztuk placówkach sprzedaży. Upholstered chairs, sold in sets of 6 only.

Fotographs of the furniture can be seen in the PEKAO Office or at our Dealers. ZEGARKI — WATCHES CLOCKS

Radio Sets will be delivered to the beneficiary's home ad

Aparaty Radiowe będą dostarczane pocztą do domu adśr Na żądanie przesyłamy bardzo dokładne opisy tych apę

Opisy takie postadają także wszyscyDealerzyPaczek ّ

To each set a 5 month quaranty is attached which ca damage (including tubes) during transportation.

Detailed description of these sets are sent out upon require descriptions can also be had from all PEKAO Parcel

Such descriptions can







SEWING MACHINES

MASZYNY do SZYC

\$120.00 - 96.

Z GWARANCJĄ --- WITH GUAR

Dostawa w Polsce do naiblisses stacil kolejowel. Delivery in Poland to the necrest railway station. Fracht kolejowy opłacony. - Freight prepaid.



Oris and Cortebert, Swiss make, highest quality.

CENY - PRICES

Marki Oris i Cortebert

Szwajcarskie Pierwszorzędnej Jakości

Męskie i Damskie — Full size men's or word 

FX41817 A

Ladies and Men's Watches



AGRIGATION

BANK POISTA KASA OPIRIT, S. A.

and

PEKAO TRADING CORPORATION

BERNARD S. MEYER

ATTORNEY AT LAW

NEW YORK S. N. Y.

A4 WALL STREET

17